
CLAUDIA RUÍZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches, bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de creación de capacidades, el 24 de noviembre a las 19:00 UTC. En la llamada de hoy está Hadia Elminiawi, Maureen Hilyard, Sandra Hoferichter, Vanda Scartezini, Cheryl Langdon-Orr, Abdulkarim Oloyede, Alberto Soto, Claire Craig, Joanna Kulesza e Yrjö Lansipuro.

Del personal está Heidi Ullrich, Gisella Gruber, Melissa Allgood y quien les habla, Claudia Ruíz, a cargo de la gestión. Antes de comenzar, un recordatorio, por favor digan su nombre antes de hablar para que los intérpretes les identifiquen en el canal lingüístico, recibimos disculpas de Olivier Crépin-Leblond, Amrita Choudhury y Jonathan Zuck.

Con esto entonces la paso la palabra a Hadia Elminiawi, muchas gracias.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias. Bienvenidos todos a esta previa del taller virtual de At-Large intercultural, gracias a Sandra por esta preparación y un gran agradecimiento a todos nuestros voluntarios, muchísimas gracias. Entonces le paso la palabra a Sandra para el punto 4 de la agenda. Sandra, tiene la palabra.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias. ¿Pueden oírme? Espero que sí.

Antes de empezar este preparativo de nuestro pequeño webinar, le voy a gentilmente pedir al personal si los voluntarios que acordaron estar en

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

la llamada de hoy... De hecho, lo están. Sé que de los voluntarios que tengo, solo AFRALO no tenía voluntarios.

GISELLA GRUBER:

Hola, Sandra, solo quería decir que tenemos a Marita Moll junto con Claire Craig, todavía no ha ingresado Lilian por LACRALO, pero sí hay otros miembros de LACRALO, tenemos a Yrjö Lansipuro y Abdeldjalil Bachar Bong, no sé si está bien dicho su nombre, lo tengo en Skype y estamos llamando a los participantes, cuando se incorporen los que faltan les voy a dar una actualización.

SANDRA HOFERICHTER:

Muchísimas gracias. Creo que es importante para tener una buena perspectiva de cómo conducir nuestro taller, sería bueno introducir esta idea para empezar, creo que es un ejercicio necesario en esta pandemia porque una reunión virtual no es algo que está en nuestra agenda.

Es necesario entonces recordar un poquito nuestras habilidades y dada la imposibilidad de no conocer gente personalmente, quizás a través de este medio, por ejemplo, desde mi punto de vista, es un poquito difícil empezar una conversación, uno no sabe con qué tema empezar, cómo comenzar o si uno tiene que hablar de temas más serios.

Todas estas cosas son muy importantes para sentir un mínimo nivel de confianza entre dos partes. Mi idea es hacer este webinar o este taller no de una manera tradicional, alguien que hace una presentación, hablar de que este proyecto existe, por qué tenemos que hacer esto o aquello, sino que creo que debiera ser muy interactivo, que en nuestra propia comunidad podamos oírnos unos a los otros y nuestras

respectivas experiencias, no seguir a un coach súper entrenado que nos dice casi todo.

Así que, mi recomendación para todos es que preparen como máximo dos o tres diapositivas con imágenes ilustrativas o quizás un video que describa una situación y no sé si puedo compartir pantalla, ¿me pueden otorgar derechos de hosting? Por favor, así les muestro a qué me estoy refiriendo.

HADIA ELMINIAWI:

Intervengo para decir que por APRALO necesitamos dos voluntarios prácticamente, uno de la parte de África angloparlante y otro de la parte francoparlante para AFRALO, por suerte tenemos dos voluntarios, uno que habla francés y otro que habla inglés.

SANDRA HOFERICHTER:

Qué bien. Entiendo que es difícil cubrir con una sola persona toda una región, en Europa solamente tenemos a Yrjö que es de nacionalidad finlandés, que está en la llamada. La mentalidad europea finlandés es bastante diferente, por ejemplo, de la italiana.

Así que, bueno, claramente Yrjö no va a poder cubrir la región completa con su propia experiencia, pero obviamente su comportamiento ante los países nórdicos no le permitiría cubrir todo, por eso les recomiendo a los demás que piensen de manera amplia para cubrir toda la región y no solo sus países, sino vamos a terminar con mil oradores y demasiada información, tendrían que poder generalizar para la región, señalar las diferencias que existen entre los países que están en sus regiones.

Bueno, tendrían que ver mi pantalla con una diapositiva, que es la diapositiva de introducción, es una cubierta con la cual voy a comenzar el taller y esta es una diapositiva que preparé para hoy, y les sugiero que busquen situaciones similares, podría ser un video, un dibujo animado o una fotografía de su propia colección, algo así.

Este tipo de cosas suelen ser muy ilustrativas y ayudan a que la gente se involucre, tendrían que poder también hacer una breve presentación, digamos, pero una presentación que siga estas preguntas, que son:

¿Qué cosas hay que hacer y qué cosas no hay que hacer en una charla breve? ¿Qué temas no hay que tratar jamás? ¿Qué importancia o qué importancia reducida tiene una charla informal en una región para construir confianza o es solo una cuestión de cortesía? ¿Qué sensibilidad tiene una cultura en relación con la velocidad, el tono de la voz, la ironía y el volumen? Creo que hay muchas diferencias, que al menos tenemos que conocer.

Por supuesto, uno va a comportarse según las raíces de su propio país, pero hay que tener conocimiento. Y, por último, se aborda a una persona que uno desea conocer, son todas situaciones que conocen, “sé que está persona va a hablar en la sesión de hoy” “Lo que dijo es muy interesante” “Me gustaría continuar esta discusión, pero no la conozco” “¿Cómo puedo abordarla?” “¿Cómo me puedo presentar ante ella?”

Básicamente cómo podemos empezar a hablar, no es mi intención responder a todas estas preguntas, sino ofrecerlas como guía para ustedes para que puedan describir sus situaciones y lo que básicamente quisieran decir, por supuesto, su charla no debiera durar más de 10-15 minutos, no más, y luego un espacio para preguntas.

Se pueden hacer preguntas, pero hay que tener mucha consciencia del tiempo, tenemos que cubrir varias regiones, 5 o 6 regiones en algunas con dos oradores, así que, en ese sentido, tenemos que ser muy eficientes.

Les recomiendo a los de la región que trabajen juntos, por ejemplo, de la región de AFRALO tenemos uno que habla inglés y otro francés, sería bueno que las presentaciones se fusionen y que ambos resalten en la misma presentación las deferencias o algún tipo de abordaje similar. A ver, este es un piloto y luego veremos qué hacer con una sesión así, la idea es que en la segunda sesión se trate el mismo tema y surjan guías de políticas.

Las personas que quieren participar de nuestra comunidad y están dispuestas a abrirse un poco más, que reciban estas guías, pero no tiene que ser algo muy serio, hay que generar diversión, incluso si se elaboran estas guías que tengan imágenes divertidas. Eso es lo que estamos buscando.

Y otra manera de proceder es no elaborar guías, sino solamente tener el webinar o el taller tal como está y luego contarle en ICANN Learn o en alguna otra parte y después continuar con otro tema, por ejemplo, código de vestimenta, modales en la mesa, jerarquías en ciertas culturas, comunicación y este tipo de cosas.

En la reseña que recibieron ya alisté algunos temas posibles, sé que se pueden identificar muchos más, es un piloto, están absolutamente todos invitados, por supuesto, a que después del piloto presenten ideas de cómo continuar.

No quiero ser el director de orquesta de todo esto, solo quiero ser una persona que inspira y que ha iniciado este proceso que después continuará solo, que puede repetirse múltiples veces, en múltiples comunidades la cantidad de veces que se necesite y quizás pueda ser un ejercicio para romper el hielo que se use al inicio de las reuniones de la ICANN normales. Con esto me detengo y quedo a disposición para sus preguntas y comentarios.

Una cosa que es importante para el seminario web es que todos deben encender la cámara, no solo cuando hablan, sino todo el tiempo como hago yo porque realmente esto es algo que estuvimos hablando cuando hablamos de la comunicación intercultural, también tenemos que vernos unos a los otros. Gracias a todos los que la encendieron.

HADIA ELMINIAWI: No sé, Sandra, si está moderando.

CLAUDIA RUIZ: Tenemos a Vanda, Marita y a Hadia.

SANDRA HOFERICHTER: Sí, yo sugiero que lo haga el personal porque quizás me pierda un poco al principio.

CLAUDIA RUÍZ: Vanda, por favor adelante.

VANDA SCARTEZINI:

A mí me gustó la primera experiencia que tuvimos hace varios años porque fue bastante interesante, creo que podemos repetir parte de esa experiencia.

Realmente la experiencia resulta mucho más interesante si es presencial, pero creo que también podemos ver cómo acercarnos realmente a la persona y podemos hacerlo a través de un video como para empezar una conversación con alguien de otra región para expresar de qué manera uno se acerca o realmente mantiene estas charlas tribuales con personas de distintas regiones.

Quizás, por ejemplo, con APRALO y la gente de LACRALO, regiones que no están en un contacto constante y que quizás entonces tienen distintas culturas y distintas formas de abordaje.

SANDRA HOFERICHTER:

Gracias, Vanda. Creo que es una buena propuesta, hacer algún tipo de sesión con distintas regiones, que funcionen distintas regiones para ver este intercambio directo y creo que también puede ser algo para la próxima sesión.

En la primera, bueno, quizás no tengamos tiempo suficiente de escuchar a todos porque vienen de muchas regiones diversas y la pregunta que tiene que ver las imágenes... Yo empecé hoy y obviamente después las voy a distribuir, pero voy a poner una más que tiene que ver con el objetivo. ¿Quién sigue ahora?

CLAUDIA RUÍZ:

Marita Moll, puede tomar la palabra.

MARITA MOLL: Muchísimas gracias, Sandra, por responder a la primera pregunta porque va a enviar la información. Lo que quería reiterar, si entendí correctamente, es que para la próxima reunión que creo que el martes de la semana que viene, usted lo que quiere es que nosotros preparemos algunas pocas transparencias como para dar respuesta a algunas de las preguntas que formuló, ¿entendí bien?

SANDRA HOFERICHTER: Sí, puede ser un video, puede ser una presentación de PowerPoint y, bueno, si quieren hablar solamente, también está bien.

MARITA MOLL: Está bien. Me dice Gisella que es el lunes y no el martes, perdón.

CLAUDIA RUÍZ: Gracias, Marita. Hadia, le damos la palabra.

HADIA ELMINIAWI: Pensado lo que acaba de decir Sandra, yo creo que es importante empezar a pensar qué cosas tenemos en común, es decir, ¿cuál es ese terreno común que todos compartimos? Esta sería la forma más segura diría yo, de empezar una conversación.

Empezar primero por lo que nos une en común, quizás puedo empezar diciendo no sé, si estamos en una reunión, ¿te gusta la reunión? ¿Qué es lo que piensas? O sea, empezar a hablar de esa reunión en especial donde estamos juntos o quizás del temario o el programa, ¿en qué año

te interesa? ¿Qué temas? ¿Qué cosas querrías conocer más o saber más de qué cosa?

Creo que hay áreas en la que también podemos hablar, del tiempo, los deportes, pero me parece que tendríamos que evitar cosas como, ¿qué estás haciendo? ¿Qué es lo que te mantiene ocupado? O cosas que tengan que ver con cultura, religión, esas cosas, tratar de evitarlas. Gracias.

SANDRA HOFERICHTER:

Gracias, Hadia. Sí, claro que tiene la razón, tenemos que establecer cuáles son los puntos en común y a veces uno lo establece mejor después de escucharlo, cuando yo hice una investigación, se puede decir de mi experiencia, que hay gente que en realidad le gusta esta conversación trivial y quiere conocer sobre el tiempo y no realmente empezar hablando del programa o de una reunión en particular.

Entonces este tipo de personas son diferentes, en ese sentido, quizás podamos encontrar alguna recomendación después de haber escuchado a todos sobre cómo empezar cuando hay quizás una reacción opuesta a nuestra pregunta de la que le hacemos a esta persona, cómo seguir en el futuro, podemos empezar con esto porque no podemos pensar que el tiempo y el temario de la reunión son buenos temas para empezar la conversación con todos, ¿no?

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí, claro que sí. Bueno, lo que yo quería decir y agradezco esto que hablamos de las charlas triviales es que, a veces algunos de los participantes... Y tenemos también las reglas de oro de cómo trabajar

una determinada cultura, por ejemplo, yo estoy traduciendo, ¿no? hay muchas culturas que en Asia Pacífico y no solo acercarse a alguien, sino saber adecuadamente cuáles son las distintas clases cómo para hacer una invitación.

Hay algunos protocolos que hay que seguir para que esta gente pueda participar, entonces creo que esto nos ayudaría, pero también Melissa nos pueda ayudar con tomar lo que escuchamos de estas personas en nuestros talleres y quizás después de desarrollar algunos de estos trucos para que la gente entienda y que empiece a actuar.

Porque en realidad no siempre tenemos que hablar de deportes, sea cual sea el deporte que cada uno tiene en su país. Entonces también entender que hay gente a la que no le gusta hablar todo el tiempo con otros, hay gente que...

Hay que recordar que lo que es divertido para algunas culturas, pueden no serlo para otros, tengan mucha precaución, mucha cortesía y así van a poder desarrollar unas buenas habilidades por lo menos de actuación que sirven.

SANDRA HOFERICHTER:

Gracias, Cheryl. Si usted presenta de esta forma, va a ser muy divertido porque creo que la primera sesión será cuestión de recopilar experiencias, presentaciones cómicas, videos divertidos y debiéramos arribar a la conclusión en la segunda parte.

Creo que esto sugirió Hadia en nuestras llamadas y en los intercambios por correo electrónico, arribar a conclusiones, recomendaciones que nos

ayudarán a manejar a quienes no desean relacionarse con nosotros porque existen estas personas en la ICANN.

Tenemos que tratar de encontrar entonces con quien hablar en las sesiones y explicar cómo abordarlos, sino es a través de la charla informal. Entonces si queremos hablar con estas personas, compartamos esta experiencia, cómo manejar a aquellas personas que son un poquito difíciles de acceder a nuestras comunicaciones.

CLAUDIA RUÍZ: La siguiente persona es Melissa.

MELISSA ALLGOOD: Para quienes no me conocen, yo soy Melissa Allgood, estoy en el equipo de política y hago resolución de conflictos. Gracias por invitarme, Cheryl, hace rato que no me reía tanto, gracias.

Disculpas si vuelvo a la estructura de la sesión, quizás ya lo dijeron en las conversaciones previas, los oigo hablar de lo que quieren presentar, hay un formato que usa [la ccNSO] que puede ser muy beneficioso para estructurar estas conversaciones.

En las sesiones de ccTLD, no sé si vieron... Depende del tema, ustedes tienen un tema en una presentación de 8 a 10 minutos desde distintos puntos de vistas, eso es lo primero. Y la segunda parte de la sesión en un dialogo facilitado, ahí surgen preguntas naturalmente y le damos al facilitador siempre preguntas preparadas, puntos de conexión, lo que decía Cheryl, a tratar de producir resultados y esto permite que la conversación fluya y no se muera o uno cuenta con el público para eso.

Disculpas, si esto es algo que no les interesa o va más allá, pero esta fórmula que ha sido utilizada en las sesiones de ccTLD es muy robusta y se recibe un feedback que es considerablemente bueno.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias, Melissa. Me surge curiosidad conocer las grabaciones de estas sesiones, parecen muy divertidas por lo que cuenta y no sé si hay algo que podamos seguir como segundo paso. Las cosas para la primera sesión están bastantes claras, estamos en las planificaciones del seguimiento y, bueno, considero que esto que usted nos ofrece es muy bueno.

CLAUDIA RUÍZ: Perfecto, el que sigue es Yrjö.

YRJÖ LANSIPURO: Gracias. Así es, en algunas culturas estas charlitas o charlas informales no son muy apreciadas y debo decir que la cultura finlandesa es una de ellas, pero como dijo Sandra, tenemos que representar a toda Europa, yo tengo que representar fielmente a toda Europa.

Por otra parte, no creo que debiéramos preocuparnos demasiado por las diferencias interculturales porque todos somos seres humanos y yo creo que las diferencias interindividuales se presentan mucho, no es automático, podemos asumir que alguien que venga del país A va a ser una persona silenciosa y del país B al revés.

Creo que hay una buena regla del máximo que viene de la vieja época del telégrafo, los operadores de los telégrafos decían que cuando se

transmite hay que ser conservador y cuando se recibe hay que ser liberal, es decir, hay que ser cuidadoso con lo que se dice y también estar dispuesto a aceptar casi cualquier cosa de la contraparte. Así que, bueno, con esto me detengo y continuemos.

SANDRA HOFERICHTER:

Gracias, Yrjö. Creo que usted nos ha mostrado de qué manera mostrar que esta diversidad en una región existe, es verdad, es difícil comparar o cubrir Europa con la experiencia finlandesa hablando de lo que pasa en Italia, quizás entonces el mejor abordaje sea mientras hacemos una representación regional, compartir experiencias individuales sobre esa base y luego hablar acerca de culturas que no aprecian demasiado la charla informal, mientras otros... Y así los demás quizás no se conecten con el país per se, pero sí con el pensamiento individual.

Creo que este es un buen abordaje que trataré de formular claramente en la introducción, que no estamos estereotipando a ningún país o región, que no es posible, que estamos analizando los distintos tipos de personas y cómo manejarlos cuando nos conectamos con ellos.

Y tal como usted dijo, en la época del telégrafo eso ya lo había oído y pienso que debiera aparecer en una diapositiva, quizás cuando usted tome la palabra... A ver, muchos quizás lo conozcan, yo lo conocía y pienso que es un buen lugar donde ponerlo para que la gente tenga conocimiento de ello y del contexto. Gracias.

CLAUDIA RUÍZ:

Marita.

MARITA MOLL: Quiero decir en relación con lo que decía Yrjö. En todas las culturas hay introvertidos y extrovertidos, y estas personas van a abordar a las personas de maneras diferentes, de hecho, es gran parte de la cuestión, de la ecuación, que es la cultura. Y luego está la cuestión de género, las mujeres van a hablar del abordaje que hagan de los extraños va a ser muy distinto de los hombres, no estoy segura si cuando preparamos esto vamos a decir dónde nos vamos a concentrar, ¿solo en las diferencias de cultura? ¿O también debiéramos hablar de este tipo de cosas?

SANDRA HOFERICHTER: Estoy totalmente de acuerdo, Marita. De esta sesión tomo nota como resultado que no solo miraremos las regiones y los países, sino también los individuos como personas introvertidas y extrovertidos, este tipo de cosas.

CLAUDIA RUÍZ: La siguiente era Hadia, pero creo que bajó la mano. Hadia, usted está hablando y está en silencio.

HADIA ELMINIAWI: Sí, aquí estoy. Primero, yo creo que está bien que haya personas que no les gusta tachar lo informal, no creo que el objetivo de esta sesión sea que la gente le gusten las charlas o participar en conversaciones de esta naturaleza y que comiencen a hacerlo. Es solo para aquellos que

quisieran participar en charlas informales y no saben cómo hacerlo, cómo hacerlo de manera segura.

Jamás se había pensado en lo que dijo Marita, que las mujeres y los hombres tendrían distintos abordajes, pero quizás sí, ¿verdad? Jamás lo pensé, de todos modos. Y luego, yo tenía otra pregunta en relación con lo que dijo Melissa y sus habilidades de facilitación, esto será parte de nuestra próxima sesión; podría ser, quizás darle a Melissa 5 o 10 minutos para relacionarse con nosotros, ayudarnos en el proceso. No sé, Sandra, ¿qué piensa usted?

SANDRA HOFERICHTER: Por supuesto, como dije, me gustaría que esta fuera una sesión que crezca sola a partir de las personas que forman la sesión, yo no quiero ser la directora, si alguien tiene una idea de cómo continuar absolutamente bien.

CLAUDIA RUÍZ: Ok, ahora tenemos a Alberto Soto en el canal español, así que, un momento mientras el operador maneja el cambio. Adelante, Alberto.

Un momento, parece que los intérpretes no lo oyen, Claire, si usted quiere entonces tomar la palabra mientras resolvemos esta situación.

CLAIRE CRAIG: Por supuesto. No me voy a preocupar en decir demasiado, me gusta esta idea de tener una sesión porque es una consideración importante cuando hay personas de distintas culturas, no obstante, hay que

reconocer que algo como esto es muy vasto, cuando se hablan de las distintas culturas que podrían existir en una sola región.

De igual modo, cuando nos reunimos todos globalmente son tantas cosas que podemos tratar, que creo que debemos realmente tratar de ser lo más concisos posibles para conseguir una buena generalización de ciertas cosas porque si tratamos todos los matices diferentes podríamos salir muy confundidos todos, sin entender ni siquiera el mínimo de lo que se requiere en una cultura en particular.

Así que, sí, me gusta lo que dijo Melissa, esto de la facilitación, al final quizás elaborar algunos hilos de pensamientos que surjan que piensan los voluntarios distintos de las distintas áreas. En LACRALO hay dos de nosotros que presumiblemente vamos a hablar, uno de América Latina y yo, del continente de El Caribe, pero incluso dentro de El Caribe somos muy diferentes y, por lo tanto, tenemos que reconocer realmente que hay pequeñas cosas claves que tenemos que obtener de las sesiones, que son importantes para que las personas entiendan sobre nosotros.

Eso es lo que quería compartir en este momento, gracias.

SANDRA HOFERICHTER:

Muchísimas gracias. También esto tiene que ver con cómo poder abordar a diferentes oradores que hablan de diferentes cosas, ¿no? Nosotros en la región tenemos que tratar de identificar lo mínimo que puede aplicarse para una región como tal, eso de ser posible. De lo contrario, hay que ser muy eficiente en la sesión, hay tantos oradores que a veces hay también que dejar lugar para preguntas y respuestas, pero bueno, eso depende de cada presentador.

CLAUDIA RUÍZ: Bien, parece que Alberto ha bajado su mano y terminamos con la lista de oradores... Ah no, perdón, Melissa.

MELISSA ALLGOOD: Perdón, pido disculpas porque llegué tarde a esto, pero el lunes van a compartir información y va a haber una pregunta, no sé si después de cada presentador o al final, no sé cómo lo han planificado, pero mientras escuchamos hemos visto distintos hilos. Tenemos que tratar de encontrarlos para poder llevarlos a otra sesión más adelante, a un diálogo más sólido, esa es la idea.

SANDRA HOFERICHTER: Sí y luego vamos a escuchar a los demás, vamos a hacer preguntas para aclaraciones, algunas para hacerlo divertido, para no hacer las cosas muy serias, pero obviamente tenemos que sacar algo de lo que escuchemos para hacer un segundo taller o algo así.

MELISSA ALLGOOD: No, me estaba poniendo nerviosa sobre el lunes, entonces quería saber que había entendido lo correcto. La siguiente sesión ya está programada, no sé si saben que es diciembre, después de las fiestas, ¿tienen idea ya?

SANDRA HOFERICHTER: Todavía no hablamos de una fecha porque queremos ver cómo sale el piloto, esto fue todo muy rápido, empezamos a... Y, en realidad, también

a aunarlos, hicimos llamadas para reunirlos. Bueno, Hadia, es la presidente de ese grupo, así que, no sé qué es lo que planea la totalidad de este grupo de generación de capacidades, todavía no tenemos una fecha. No sé, Hadia, si usted tiene ya una idea.

HADIA ELMINIAWI:

Definitivamente no va a ser este año, va a ser en el 2022, todavía no fijamos la fecha, necesitamos hablar un poco más y mirar cómo viene el calendario para ver si es posible o hay lugar disponible y también necesitamos algo más de tiempo, no como espero, pero queremos sí avanzar con esta sesión antes de finales de año para ver si lo podemos hacer en el 2022.

CHERYL LANGDON-ORR:

A mí me sorprende, fue hace mucho que estamos hablando, mi mamá dijo que yo nací hablando, pero creo que es importante como parte de lo que estamos y quizás surja en la sesión del lunes o quizás es algo que nosotros podamos descifrar después, pero recordar que no importa a quién se le esté hablando, puede ser uno a uno o cada cien, todos son humanos en la sala, entonces hay aspectos también que son... Humanizadores.

También tenemos que mantenernos en la zona segura para no generar ningún conflicto internacional, ¿no? Pero hay algunas anécdotas que puedo compartir con ustedes en otro momento, pero la idea es saber cómo ser bueno para ser amable con el otro y yo, literalmente, les puedo decir que he causado problemas internacionales, aunque quedan para otra vez contarlos, pero cuando hablamos de una reina, un jefe de

estado, un operario, hay algunas cosas que tienen en común y hay que reconocer esos rasgos de humanos, hay que cuidar al otro, hay que participar, hay que empatizar.

Creo que nosotros también tenemos que empezar a hablar algo de esto y después ver, por ejemplo, cuando yo he trabajado en estructuras con problemas de género. Yo utilizaba un correo para que nadie entendiera claramente de qué trataba, pero me parece que estoy hablando mucho de mí.

Lo otro que quería decir es que, hay un dicho que, en general, la gente religiosa viaja en grupos pequeños. Hay algo vinculado con esto, sobre todo cuando hablamos de romper el hielo, cuando hablamos de estos ejercicios de romper el hielo tenemos que pensar en compañeros, tener, por ejemplo, un hombre con una mujer como pareja para hablar con la gente o dos mujeres que a veces se puede sentir más cordial que con dos hombres los que tratan de acercarse a alguien para hablar.

Son esos pequeños trucos que ayudan a generar la confianza y quiero estar segura de que... Las charlas triviales, en general, son breves para que todo esté en el mismo lugar, no rápido, sino corto, si alguien quiere saber más le van a preguntar más. No hay que darle a la gente toda la información que tenemos en los siguientes 25 minutos, es decir, “yo pensé en estoy esto”. Y dejarlo para que el otro diga: “Ah, ¿sí? ¿Me puede contar algo más?” O no, o lo deje ahí.

SANDRA HOFERICHTER:

Gracias, Cheryl. Creo que Alberto está nuevamente con nosotros, no sé, Alberto, si quiere tomar la palabra. Adelante.

ALBERTO SOTO: ¿Me escuchan?

SANDRA HOFERICHTER: Sí, lo escuchamos, Alberto, adelante por favor.

ALBERTO SOTO: Coincido con lo que acaba de decir Cheryl, que sea un hombre y una mujer interlocutor porque si son dos mujeres es probable que el interlocutor no hable nunca más. No, quería decir realmente que con mi señora hemos viajado mucho, ustedes ya me conocen, la han visto a ella también y nuestra costumbre... Voy a hacer una pequeña comparación entre las reuniones presenciales y las virtuales. Para las reuniones presenciales nosotros, primero, estudiamos un poco la cultura y el idioma, aunque no lo hablemos, el idioma del lugar a donde vamos.

La vestimenta, no es bonito ver o no queda bien ver en un lugar donde la mujer está toda cubierta que la mujer visitante vaya en shorts cortos, por ejemplo, ese tipo de detalles, pero en la reunión presencial; y va a ser lo mismo en la virtual, entre ambos al estudiar la cultura y el idioma quizás romper el hielo era decir algunas palabras que nos aprendimos previamente en el idioma local y normalmente si había una mujer que hablaba era mi señora, es muy simpática ella, pero era la forma de acercarnos y romper ese hielo. Gracias.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias... La persona que esté a cargo o quien las haya formulado que las...

HADIA ELMINIAMI: Gracias. El tema también sería por qué alguien quiere participar en estas charlas triviales, en mi caso, nunca pensé con quién entablo esa conversación, si es hombre o mujer, en general, siempre...

La idea es entablar esa conversación, eso es lo que quería compartir con ustedes. Gracias.

SANDRA HOFERICHTER: Sí, bien dicho, Hadia. Estoy tomando nota de esto porque es la transparencia que me faltaba y que es la que... A la presentación. Puedo pensar en diferentes situaciones, sobre todo en el entorno de la ICANN, mi situación es cuando uno se sienta antes de que empiece la sesión y empieza a hablar con quien tiene al lado, uno quiere ser amable y saluda. Esa es la situación típica en ICANN, uno no conoce a quien tiene al lado y empieza a hablar.

También en la recepción uno quiere saber más sobre quién va a hablar y quizás... En algún momento, o alguien está haciendo una fila y está 30 minutos rodeado de las mismas personas, esa es otra oportunidad donde hay gente que se puede sentir más cómoda si habla en ese momento, también le puede dar a uno una sensación de seguridad, si está solo, si está esperando, si está en una fila... O sea, cual fuere la situación en la que se encuentra.

También ofrecer ayuda para salir de esa sensación de inseguridad. Y querría entonces resumir el por qué nosotros querríamos o nos gustaría hablar con alguien y en qué tipo de situación se está. Eso es lo que va a estar incluido en las diapositivas que les voy a enviar.

CHERYL LANGDON-ORR: ... Si volvemos a las reuniones presenciales y ver qué es lo que podemos hacer en este entorno, quizás para participar o para invitar al otro a participar, si yo tapo mi voz aún cuando se oiga bien la parte superior está tapada y esto es deliberado, ese es el tipo de cosas que hay que tener en cuenta también.

SANDRA HOFERICHTER: Bien dicho, Cheryl. Para ser honesta, no sé cómo se puede superar esta cuestión, quizás podamos hacer otra sesión aparte con la comunicación exclusivamente a través de los ojos y el cuerpo, no sé. Bueno, si no hay preguntas de parte de ustedes les preguntaría a aquellos que van a ser voluntarios o presentadores la semana siguiente si todo está claro para ustedes, si saben qué hacer, si hay algo que no les haya quedado claro porque no tenemos otra llamada, así que no creo tampoco que podamos ir demasiado por correo electrónico.

¿Está todo claro para la semana próxima? De no ser así voy a preparar las tres diapositivas que mostré, las voy a circular y entonces sugiero que vayamos región tras región por orden alfabético, es decir, comenzaríamos; si no me equivoco, AFRALO, luego APRALO, EURALO, LACRALO... O bueno, algo así, NARALO y LACRALO. Veo dos manos, no sé quién fue el primero, tomemos a Claire.

CLAIRE CRAIG: Una pregunta muy rápida. Como ahora debemos hablar todo está claro, dos personas presentaremos de LACRALO, entonces creo que sería bueno si presentamos juntas y decidimos juntas qué presentar, pero si

no podemos, ¿cuánto tiempo tenemos? ¿7 minutos cada uno o algo así? Incluyendo las preguntas, ¿cómo cree usted que hay que manejarlo cuando son dos personas de la misma región las que van a hacer la presentación y no será única?

SANDRA HOFERICHTER: Buna pregunta, tendré que ver la lista final de presentadores para ver cuántos somos y luego distribuir el tiempo de una manera lógica y bueno, si hay dos presentadores por región es claro que no pueden tener el mismo tiempo cada uno que otra región que tiene uno solo, así que, voy a echar un vistazo final, armar el horario y tengan en cuenta que habrá otra diapositiva u otro concepto que les estaré enviando, distribuiré entonces los tiempos, necesitaré la ayuda del personal con la lista de presentadores finales, que me la envíen.

CLAUDIA RUÍZ: Nos queda una mano de Hadia.

HADIA ELMINIAMI: Gracias. Levanté la mano por la misma razón, porque en AFRALO creo que tenemos dos presentadores con dos presentaciones, una de las presentaciones será en francés y la otra será en inglés, y no creo que vayamos a tener una sola presentación, es básicamente lo mismo que decía Claire.

SANDRA HOFERICHTER: Ok, estaba tomando nota de lo que usted decía, ¿algo más que quieran plantear?

CLAUDIA RUÍZ: No hay más manos.

SANDRA HOFERICHTER: Tengo claro entonces cómo preparar, qué enviar y espero que a todos también les haya resultado clara cómo prepararse, de mi parte bueno, espero con mucho anhelo ver cómo se va a llevar adelante esta sesión.

HADIA ELMINIAWI: Muchísimas gracias, Sandra. Estamos en el horario de cierre, Melissa, no sé si quiere cerrare con algunas palabras.

MELISSA ALLGOOD: No es necesario cerrar con ninguna última palabra, buena suerte el lunes, ahí estaré y todo mi apoyo detrás de escena por los números que han compartido. Les recomiendo a los presentadores que apunten a ocho minutos o menos porque algunos seguramente se excederán, si apuntan a 8 minutos dos presentadores tenemos 40 minutos, 25 quedarían para preguntas. Esa sería mi sugerencia, 8 es un número extraño, pero en base al modelo de ccNSO es lo que está funcionando.

Le voy a enviar el formato para que vean, ellos trabajan con 8 o 10 minutos y se puede transmitir muchísima información en este tiempo, se resaltan los conceptos, como decía Cheryl. Eso es todo de mi parte, buena suerte y ahí estaré.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias. Bien, entonces, Sandra, si no hay más que hablar cerramos la llamada y buena suerte a todos nosotros el lunes, seguiremos por correo electrónico. Quedamos a la espera de la presentación durante esta semana, ¿verdad?

SANDRA HOFERICHTER: En cuanto reciba la lista de presentadores finalizaré las cuatro diapositivas que prepararé para abrir el taller y lo enviaré esta semana para que tengan el fin de semana para verlo.

HADIA ELMINIAWI: Muy bien, muchas gracias, gracias a todos y adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]